

# IL PRANZO DEL MERCATO vi è proposto da...

**BIAS boutiques** Bellinzona  
Via Teatro 1  
091 8262461  
pelletteria, calzature,  
accessori, abbigliamento.



dal 1924



**GEOX**  
RESPIRA



<b>Antichi Sapori</b> Tel. 091 829 05 05, Gorduno	Barchette di zucchine ripiene, lombatina d'agnello alle erbe aromatiche, contorno e dessert <i>Menù di Pasqua 5 portate a Fr. 70.- gradita la riservazione</i>	Fr. 30.—
<b>Bar L'incontro</b> Tel. 091 825 13 49, Bellinzona	Cervella e animelle di vitello con risotto	Fr. 26.—
<b>Cantinin dal Gatt</b> Tel. 091 825 27 71, Bellinzona	Pollo al cestello con patate fritte	Fr. 25.—
<b>Casa del Popolo</b> Tel. 091 825 29 21, Viale Stazione 31	Ossibuchi di maiale in gremolata serviti con risotto alla milanese	Fr. 27.—
<b>Grottino Ticinese</b> Tel. 091 826 39 64, V. Lavizzari 1	Costine dello chef con patate e verdure	Fr. 26.—
<b>Grotto dei Pacifici</b> Tel. 091 825 67 57, Via alla Predella	Ossibuchi di maiale con risotto e dessert	Fr. 25.—
<b>Osteria Grotto del Nando</b> Tel. 091 825 55 62, Carasso	Specialità srilankese (piatto vegetariano)	Fr. 22.—
<b>Osteria Nanou da Tati</b> Tel. 091 826 12 12, Via Motto Mornera 4	Insalatina, cordon bleu di maiale con contorno <i>Gradita la riservazione</i>	Fr. 25.—
<b>Osteria Roby</b> Tel. 091 825 37 26, Via S. Gottardo 50	Insalata verde, brasato di manzo con polenta <i>Menù del giorno settimanale Fr. 17.-</i>	Fr. 25.—
<b>Penalty, da Patrizia e Remo</b> Tel. 091 825 99 96, Via Daro 6	Filetti di branzino agli asparagi e pepe rosa con riso al burro <i>Menù di Pasqua a disposizione</i>	Fr. 33.—
<b>Piazza</b> Tel. 091 826 26 88, P. Governo	Saltimbocca alla romana con contorno e dessert	Fr. 24.—
<b>Ristorante Hotel Unione</b> Tel. 091 825 55 77, Via Henri Guisan 1	Risotto al Merlot del Ticino mantecato al formaggio dell'Alpe Gorda e luganighetta della macelleria Borgo	Fr. 24.—
<b>Ristorante Internazionale</b> Tel. 091 835 44 20, Viale Stazione 35	Gnocchi di polenta con zafferano e luganighetta	Fr. 25.—
<b>Ristorante Pizzeria Audia</b> (ex Gamper) Tel. 076 272 02 59, Viale Stazione 29a	Tagliatelle con salsiccia e ricotta affumicata	Fr. 20.—
<b>Ristorante Montebello</b> Tel. 091 825 83 95, Salita alla Chiesa 3	Insalatina verde, polenta e coniglio <i>Domenica 9 aprile pranzo pasquale - Scopri il nostro menù su <a href="http://www.ristorantemontebello.ch">www.ristorantemontebello.ch</a></i>	Fr. 26.—
<b>Ristorante Stella</b> Tel. 091 857 33 36, Viale A. Sartori 1	Cocktail di gamberetti, fritto misto di pesce e dessert	Fr. 25.—
<b>Ristorante Zoccolino</b> Tel. 091 290 82 41, Piazza Governo 5	Insalata mista, saltimbocca di maiale con risotto	Fr. 22.—
<b>Romitaggio</b> Tel. 091 825 36 92, M. Carasso	Crema di zucca tiepida con polipetti, linguine allo scoglio e dessert Trancio di salmone al pepe verde e dessert	Fr. 18.— Fr. 20.—

Anno XLVIII

**LA**



[www.commercianti-bellinzona.ch](http://www.commercianti-bellinzona.ch)

Settimanale edito dalla Società Commercianti di Bellinzona e dintorni



**STADERA**



N. 13  
Mercato di sabato  
1° aprile 2023

## Tanti auguri alla Elia Colombi SA È presente in Città da 175 anni

Da sempre le sue sedi si collocano e lo sono tuttora in centro storico più precisamente nel perimetro fra Vicolo Muggiasca-Via Dogana-Via Teatro: da quasi 175 anni. È stata infatti fondata nel 1848 da Carlo Colombi ed oggi lo possiamo dire con quasi assoluta certezza che è una delle più vecchie aziende presenti nel territorio bellinzonese. In tutti questi anni è passata da generazione in generazione ed oggi a gestirla è il direttore Alessandro Lafranchi sesto della generazione Colombi. È una ditta che ha sempre presentato grandi novità e si è rinnovata con esemplare puntualità con attenzioni speciali alla vasta clientela assecondando sempre qualsiasi esigenza. Elia Colombi SA è da sempre considerata il partner ideale per tutte quelle aziende che cercano soluzioni su misura nei vari settori. La redazione de La Stadera ha intervistato il direttore Alessandro Lafranchi e dal numero 1 abbiamo avuto queste precise indicazioni. La cartoleria: oggi vantiamo un assortimento con più di 250.000 (duecentocinquanta mila)

articoli di ogni tipo ed esigenza per qualsiasi ufficio. In questo assortimento si possono trovare anche articoli regalo, penne delle diverse prestigiose marche (Caran d'Ache, Pelikan, Porsche, Faber Castel, Graf Von Farber Castell). Siamo anche specializzati per la fornitura di articoli personalizzati. La tipografia. Nei nostri laboratori produciamo i seguenti tipi di stampati: carta intestata, biglietti da visita, bollettino di consegna e buste intestate. I mobili per l'ufficio: in questo settore, negli ultimi anni, ci siamo specializzati cercando sempre dei partner affidabili e di alta qualità. Oggi collaboriamo a stretto contatto con la SARA SA, specializzata nella produzione di mobili in metallo interamente prodotti in Ticino, un vero unicum in questo settore. Per quanto concerne le sedie ci rifornisce la ditta Giroflex con ottimi prodotti svizzeri di alta qualità. Anche in questo caso ascoltiamo i nostri clienti così da trovare le soluzioni migliori. Elia Colombi SA è quindi una azienda ben radicata a Bellinzona e non ha alcun problema ad ope-

rare in tutto il Cantone Ticino e nella vicina Mesolcina. Per sottolineare il prestigioso traguardo dei 175 anni di presenza in Città, gli auguri, i complimenti e le felicitazioni sono inviati dalla Società Commercianti di Bellinzona & Dintorni e dalla redazione de La Stadera.

F.Z.



**RISTORANTE MARTI**  
da NICO&CHICA - 6763 Osco

**PASQUA - PASQUETTA**

Millefoglie asparagi,  
salmone, gamberetti  
Tempura di carciofi liguri  
Insalata mista

Duo:  
Ravioli alla borraggine  
Gnocchi di ricotta e ortiche

Capretto di Osco  
o arrosto di vitello  
Contorni patate e verdura  
Crema diplomatica e fragole,  
Colomba

Fr. 44.- per persona  
Riservazione 091 866 11 89



**Eredi Luigi Bassi**  
Carpenteria in legno - Copertura tetti

Via Fleming 9, CH - 6500 Bellinzona  
Telefono 091 826 37 71, Fax 091 826 37 32

**TIPOGRAFIA**  
**TORRIANI SA**



Via Pizzo di Claro 3  
6500 Bellinzona  
Tel. 091 825 89 19

[info@tipografia-torriani.ch](mailto:info@tipografia-torriani.ch)  
[www.tipografia-torriani.ch](http://www.tipografia-torriani.ch)

...i nostri...  
**"Record"**

consulenza, competenza e qualità



# Un patrizi al mercaa

di Silco

## Pasqua, aria da primavéra!

Cuntinuaziùn...

La sira dal Venerdi Sant l'éva riservàda a la mèsa per regurdà l'ultima céna da Gesù, cun la la prucesiùn al "sepolcro". Per i cristiàn el Venerdi Sant l'è un di particulàr indùva sa cuntémpla la Via Crucis e sa digiùna. Cum'è che la dispòn la liturgia Eucaristica, in dal di da Pasqua sa festègia la resureziùn dal Redentùr – I simboli da la Pasqua iè el föch, el céro e l'acqua. La scéndra l'è un altru simbul ch'el prepàra a la Pasqua. El prim di da la Quaresima sa déf digiünà, fa penitenza, carità, regurdàs che la vita l'è dumà un pasàg per l'altru mùnd, e la tradiziùn la dis che la scéndra che sa spantiga el merculedi, sübit dopu el martedì gràs sù la tésta da la gént, la vö di che "ta sé pülvera e tu finiré in pülvera", insci cum' èl dis el libru da la Genesi. La scéndra che sa ciàpa el prim merculdi da Quarésima, se-

günd la tradiziùn, la duvarés vess quèla che rèsta di ràmm d'uliv brüsà l'àn prima in da la Duméniga di Pàlm. La liturgia la prevéd anca che in da la nòcc da Pasqua sa fa un falò föra da la gésa, circundà da la gént, e da quèla fiàma sa piza el "cero pasquà" cum'è simbul per illüminà l'òm òltre a rapresentà la risureziùn dal Signùr. Un àltru element da la Pasqua l'è l'öff, pitürà u intaià, da ciiculàt u da zücar, da teracòta u da cartapèsta, ch'èl significa la resureziùn dal Signùr e la vita növa che sa ricéf da Lu. Simbolicamént el significa "Omne vivum ex ovo" ossia "tütt i vivénti i nàss da un öf, perché la vita la po mia véss uriginàda dal niént! I öff da ciculàt u da cartapèsta i ga mia un' urigin che va indré tèn in dal témp. A diferénza da qui vèri, culurà u piturà, in ga na stòria antichisima che la va indré fin ai grèci, persiàn e cinés, paés in düva l'öf el vegniva scambià in ucasiùn di fèst da pri-

mavéra cum'è simbul da fertilità e da rinàscita. La Pasqua insci cum'è l' Natàl, i sài festègia daper-tütt ma cùn üsànz diferént da un paés a l'àltru. I festegiamént in Calàbria i ga un' impurtànza ammò püsé da quèla dal Natàl, i seguiss una tradiziùn pre-cistiàna e ié cugnusü in quàsi tüt èl mùnd. La pupulaziùn l'è tantu religiùsa e l'è per quèst che i organizza gràn manifestaziùn che i rapresenta la Crucifixiùn dal Vénérdi Sant inséma a qui da la Via Crucis. Ogni paés i sa organizza cun prucesiùn, siràt in düva i sa préga tütt inséma e, da spèss, la benediziùn di mòrt. Ma che tira ammò püsé l'atenziùn ié i fèst populàr indüva ai gént dal pòst ga sa tàca là i türisti che, oltre a partecipà a la Via Crucis i po giüstà la pasticceria calabrèsa che i prepàra quài esclusivamént per quel'ucasiùn.

cuntinua...

### → Pranzo offerto

Lunedì 10 aprile a partire dalle ore 11.30 la Città di Bellinzona offrirà all'Hotel Cereda di Sementina, il tradizionale pranzo di Pasquetta per le cittadine e cittadini di Bellinzona (di tutti i quartieri) in età

AVS che vivono al proprio domicilio da soli. Gli interessati a partecipare a questo momento conviviale possono annunciarsi entro martedì 4 aprile alle ore 12 chiamando tel. 058 203 13 20 del Servizio Sociale.

### → Prestigioso 60esimo

La Lega Ticinese contro il reumatismo festeggia nel 2023 i suoi 60 anni. Così martedì 4 aprile con inizio alle ore 20 presso l'Oratorio di St. Antonino si terrà una conferenza sul tema "Il dolore: un mostro da

**Agenzia generale Bellinzona**  
Michele Masdonati

Piazza del Sole 5  
6500 Bellinzona  
T 091 601 01 01  
bellinzona@mobiliare.ch  
mobiliare.ch

**Consulenti per il Bellinzonese:**  
Claudio Ostini, T 079 337 46 56  
Gabriele Rigozzi, T 079 686 62 86  
Marco Nobile, T 079 175 25 63  
Daniele Bernardazzi, T 079 237 05 43

la Mobiliare

002255



## Farmacie Pedroni

Airolo, Arbedo, Ascona, Bellinzona, Bodio, Camorino, Castione, Cugnasco, Faido, Locarno, Riazino, Roveredo, Sementina

**ALLTHERM Pharma Suisse SA Bellinzona:** Grossista Medicinali

**Home Care TI-CURO:** nutrizione clinica a domicilio  
**Alpersico SA** – Farmacia San Gottardo, Bellinzona

Self-service di materiale infermieristico 24/24h  
Farmacia San Gottardo, Bellinzona



**INTERSPORT**  
GROSSI Bellinzona

### Sabato 1° aprile 2023

presso il negozio Grossi Sport in Via Codeborgo, verrà inaugurato il **nuovo Shop** del marchio di montagna Mammut al pianterreno, completamente rinnovato negli spazi e nel design.

I nuovi stili e colori della nuova collezione estiva 2023 di Mammut vi aspettano assieme ad imperdibili promozioni!



**MAMMUT**  
S W I S S 1 8 6 2

Per l'evento/occasione, sarà inoltre offerto un rinfresco accompagnato da musica popolare

gestire" con la presenza del dottor Mauro Lucini reumatologo e del fisioterapista Alberto Benigna.

### → Bocciofila Libertas

L'assemblea ordinaria è convocata per venerdì 31 marzo alle ore 18.30 al Grotto Ponte Vecchio di Camorino. In agenda le trattande statutarie.

### → Bandella Castellana

Al mercato di sabato scorso ha presenziato questo complesso. Il suo responsabile Bruno Menozzi ci ha informati che la Bandella Ca-

stellana offrirà i suoi apprezzati servizi anche al mercato di Pasqua di sabato 8 aprile. Nel rinnovato repertorio anche tanti brani della tradizione ticinese e lombarda.

### → Grave lutto

È deceduta nei giorni scorsi la signora Franca Pedroni moglie del signor Flavio, direttore della Alltherm grossista di medicinali e presidente del Gruppo Farmacie Pedroni. La Società Commercianti Bellinzona e Dintorni e La Stadera esprimono alla stimata famiglia sentite condoglianze.

### → Military Cross

Due righe per ricordare l'importante avvenimento che è previsto in Piazza del Sole nel corso di oggi sabato 1 aprile con la regia del Circolo Ufficiali di Bellinzona.

### → Mercati del mercoledì

Inizieranno il 5 aprile in centro storico fra le ore 10 e 17 in un colpo d'occhio appagante. Una trentina di bancarelle che offrono articoli regalo, fiori, merceria, pane, formaggi, verdura e bigiotteria. Insomma eventi che meritano di essere visitati.

La Banca più antica del Ticino

Prodotti di risparmio  
Soluzioni d'investimento  
Gestione patrimoniale

Piazza Collegiata 3 I CH-6501 Bellinzona  
Tel. +41 91 821 51 21 I Fax. +41 91 825 66 18  
info@bancaria.ch I www.bancaria.ch



SOCIETÀ  
**BANCARIA**  
TICINESE

dal 1903